

# LA VOZ DE ALBACETE

DIARIO DE LA MAÑANA

Director en funciones: Luis Parreño Maldonado

Año XXII - Núm. 6.863 - Viernes, 30 agosto de 1974 Depósito Legal - AB - 7 - 1958 - Precio: OCHO PTAS  
 Edita: P. García Munera - Redacción, Administración y Talleres, S. López, 24 - Teléfonos: 213584 - 213583

## La esposa del Caudillo, en Santiago de Compostela

La ilustre dama visitó la Catedral compostelana, para dar el tradicional abrazo a la imagen del Apóstol

### EL CONDE DE BARCELONA, EN MAHON

MAHON, 29.—El conde de Barcelona, don Juan de Borbón, acompañado de su esposa y de sus hijos, la infanta doña Margarita y su esposo, el doctor Zurita, llegaron hoy al muelle de la estación naval a bordo del yate "Giralda II". A su arribada, fueron cumplimentados por las autoridades de menorca.—Cifra.

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 29.—Doña Carmen Polo de Franco llegó a media tarde de hoy a Santiago de Compostela, procedente del Pazo de Meirás, residencia veraniega del Jefe del Estado.

Con la ilustre dama viajaban las señoras del presidente del Gobierno y del vicepresidente primero y ministro de la Gobernación.

En la entrada de la Catedral compostelana, la esposa del Jefe del Estado fue re-

cibida por el alcalde de la ciudad, don Antonio Castro García, a quien acompañaba su esposa, doña Filomena Carballeda, que hizo entrega a

doña Carmen Polo de un ramo de flores.

Seguidamente, la esposa del Jefe del Estado penetró en el templo catedralicio donde fue cumplimentada por una representación del Cabildo, que la acompañó

(Pasa a la TERCERA)

## Sara Montiel en su ciudad natal



CAMPO DE CRIPTANA (Ciudad Real).—Sara Montiel, María Antonia Abad, descubre en su ciudad natal una placa conmemorativa del homenaje que dicha localidad le tributó el pasado día 26 de agosto. (Telefoto ENROPA PRESS)

## Regresó a Tierra la nave espacial soviética "Soyuz-15"

Parece ser que ha fracasado en sus objetivos

MOSCU, 29.—El navio espacial soviético "Soyuz-15", ha regresado a la tierra con sus dos tripulantes, comandante Guennadi Sarafanov y Lev Dycomin. La información oficial soviética, comunicó lacónicamente que anoche la misión del "Soyuz-15",

ha concluido. Expertos occidentales habían esperado que el "Soyuz-15" llevara a la estación orbital científica "Salyut-3", lanzada al espacio el pasado 25 de junio, una segunda tripulación, tras el éxito de la primera visita de la tri-

pulación del "Soyuz-14", que tras el correspondiente acoplamiento mantuvo durante dos semanas su presencia y trabajos en el laboratorio espacial soviético. Pero esta mañana, las informaciones del cosmodromo de Baikonur, anunciaron que se había decidido iniciar el regreso a la Tierra del "Soyuz-15" y su tripulación, tras "aproximarse varias veces" a la estación "Salyut-3" y unas 36 horas después de su lanzamiento al espacio.—Efe.

### REUNION MINISTERIAL, EN LA CORUÑA

Preparatoria del Consejo de hoy

LA CORUÑA, 29.—La reunión que los ministros del Gobierno celebraron hoy en el Gobierno Civil de La Coruña, bajo la presidencia de don Carlos Arias Navarro, finalizó a última hora de la tarde.

Esta reunión es preparatoria del Consejo de Ministros que se celebrará mañana en el Pazo de Meirás, bajo la presidencia del Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, Jefe del Estado en funciones.—Cifra.

### MAÑANA

## "CIRCULO POLITICO"



### ANTONIO ALVAREZ IGLESIAS

La sección de los sábados de LA VOZ DE ALBACETE, "Círculo Político", la ocupará mañana una entrevista de Sebastián Moreno con don Antonio Alvarez Iglesias, presidente del Consejo Provincial de Trabajadores y procurador en Cortes.

## Natalia Figueroa y Raphael, padres de una niña

EL MATRIMONIO TIENE UN NIÑO QUE HA CUMPLIDO UN AÑO

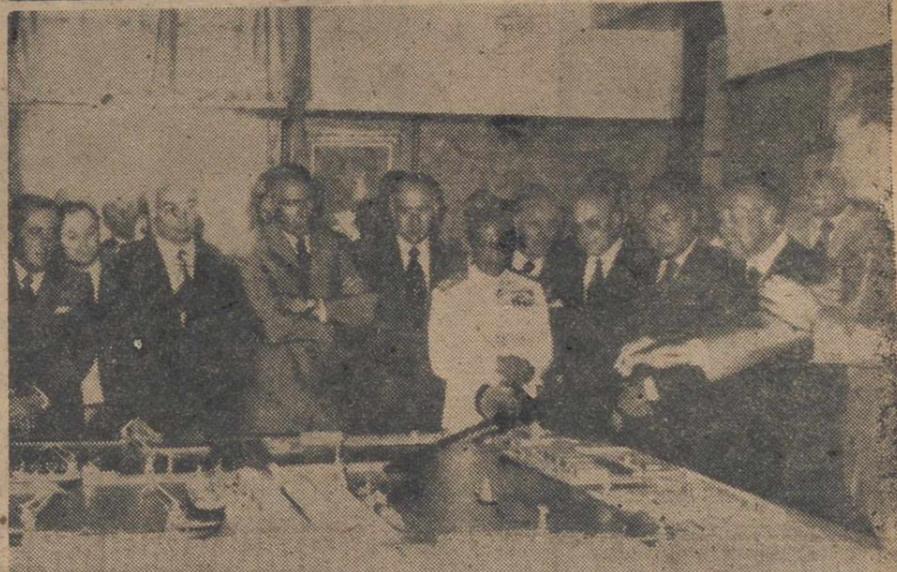
MADRID, 29.—Natalia Figueroa, dio a luz una niña, a las ocho y cinco de esta tarde, en la Clínica de la Paloma. El doctor Recasens asistió a Natalia en el parto, que fue presenciado por el esposo de ésta, el cantante Raphael.

La madre se encuentra perfectamente y había sido ingresada a las tres y media de esta tarde. La niña pesó tres kilos y se llamará Alejandra, tal como tenían decidido sus padres desde hacía tiempo.

Raphael había interrumpido sus actuaciones desde el día 20 de agosto para poder acompañar a su esposa, cuando diese a luz.

El matrimonio, tiene además, un hijo—Jacobito—, que precisamente cumplió un año a primeros del presente mes.—Cifra.

## ARIAS NAVARRO EN GALICIA



LA CORUNA.—El presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro y ministros que le acompañaban, escuchan atentamente las explicaciones que, ante una multitud, les da el director de la Bazán, sobre los proyectos que dicha empresa tiene planteados. (Telefoto CIFRA GRAFICA)

# NUESTRA CIUDAD

## SESION MUNICIPAL SE APROBARON ANTE-PROYECTOS ECONOMICOS PARA CONSTRUCCION DE LA LONJA MUNICIPAL Y UNA NUEVA FASE EN EL CAMPO DE DEPORTES

Extracto de los acuerdos adoptados por el Ayuntamiento pleno en sesión extraordinaria, celebrada el pasado día 19 de agosto:

Se aprueba el acta de la sesión anterior.

Solicitar de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes una ayuda en concepto de subvención a fondo perdido, en la cuantía del 40 por 100 del importe de las obras, para la construcción de tribuna cubierta de preferencia, pistas de atletismo, centro de medicina deportiva y 4 casetas de servicio, que corresponden a la tercera fase, con un presupuesto de pesetas 8.639.663,30 con arreglo a las normas establecidas por el referido organismo, haciendo constar en acta el agradecimiento a la Delegación Nacional de Deportes por la ayuda prestada.

Aprobar el anteproyecto de presupuesto extraordinario para obras del Campo Municipal de Deportes, por importe de 8.639.664 pesetas.

Pliego de condiciones económico-administrativas para la subasta pública a la baja de las obras de construcción de un edificio de nueva planta destinado a aseos públicos en el Parque de los Mártires, por importe de pesetas 650.234.

Pliego de condiciones económico-administrativas para la subasta pública a la baja de las obras de construcción de un edificio de nueva planta destinado a aseos públicos en la Plaza San Juan de Dios, por importe de 350.341,74 pesetas.

Pliego de condiciones económico-administrativas para la subasta pública a la baja de las obras de construcción de un edificio de nueva planta destinado a aseos públicos en la Plaza San Juan de Dios, por importe de 350.341,74 pesetas.

Se ratifican los convenios expropiatorios celebrados por la Alcaldía-Presidencia, con motivo del Plan de Ordenación de la Avenida Isabel la Católica, para compra de dos edificios de doña María de los Llanos Martínez Nieto y hermanos, y de don Antonio

y don Manuel López Martínez.

Poner a disposición de la Junta de Construcciones, Instalaciones y Equipo Escolar, el solar situado junto al Camino de Mortera Pertusa, para la construcción de un Colegio Nacional.

Igualmente los del Polígono San Antón, parece la III-4, el del Camino de la Virgen y la parcela situada junto al Canal de María Cristina, para el mismo fin.

Ratificar los acuerdos de la Comisión Permanente en reclamación de las cantidades ingresadas por Contribución Urbana de las fincas en Avenida Rodríguez Acosta, La Roda y Plaza Mateo Villora, designando letrado en la de don Jorge Martínez Moratalla y Cooperativa de Viviendas San Miguel Arcángel.

Aprobar Pliego de Condiciones para adquisición de 12 motocicletas para

la Policía Municipal.

Elevar al Ministerio de la Gobernación propuesta de asignación de coeficientes de determinado personal.

Escrito de la Dirección General de Radiodifusión y Televisión, aceptando el compromiso de este Ayuntamiento sobre aportación para la construcción de un Centro Regional de Televisión Española.

Rectificar el artículo 75 del Reglamento de Feria sobre las pujas mínimas que deben hacerse en la Subasta de Terrenos del Paseo de la Feria.

Aprobar el anteproyecto de presupuesto para la construcción de una Lonja Municipal, por importe de 25.809,904 pesetas.

Compra de unos terrenos a los Hermanos Villalba, con destino a la construcción de un Colegio Nacional.

Otorgar escrito de poder con Banco de Crédito Local de España.

### Carnet de sociedad

#### NATALICIO

En el Sanatorio del Rosario, asistida por el doctor don Damián Ferrándiz y la profesora doña Mari Cruz Durán, ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño —segundo de sus hijos—, la esposa de nuestro buen amigo, don Alfonso Sánchez Cañete, funcionario del Banco Mercantil e Industrial.

Tanto el recién nacido —a quien se impondrá en la pila bautismal el nombre de Jorge Juan, como la madre, nacida Francisca Molina Zafrilla, gozan de excelente salud.

Nuestra más cordial enhorabuena a los venturosos padres, que hacemos extensiva al abuelo del recién nacido, nuestro querido colaborador, Antonio Molina.

### EL TIEMPO

#### EN ALBACETE

Temperaturas extremas en el día de ayer: Máxima de 31'2 grados a las 17'40 horas; mínima de 15'0 grados a las 7'30 horas.

Estado del cielo: nuboso. Humedad relativa media del aire: 16 por 100.

Viento: 280 grados, Oeste, con una velocidad media de 28'8 kilómetros por hora.

Presión atmosférica: 696'1 milímetros de mercurio equivalentes a 1.004'9 milibares.

## CINEMA GRAN HOTEL - (HOY)

INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE GRANDES ESTRENOS  
La maravillosa y excepcional producción, en tecnicolor.



Elizabeth Taylor

Miércoles de Ceniza

Presentada por Helmut Berger, Keith Baxter y Henry Fonda

Producción por Dominick Dunne • Dirección por Larry Peerce • Edición por Claude Trament

(Autorizada para mayores de 18 años)

Extraordinaria interpretación de Elizabeth Taylor

¿Puede existir, en realidad, una segunda juventud?

Las impresiones y sensaciones de una mujer que trata de prolongar su juventud.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### PARA HOY

Don Gabriel Sainz de Baranda y Fernández, Marqués de Villores, 52; señora Vda. de don Angel Molina Morcillo, Feria, 55, y don José López López, Carmen, 20.

(De 10'30 de la noche a 9'30 de la mañana);

Don Gabriel Sainz de Baranda y Fernández, Marqués de Villores, 52, y Señora Viuda de don Angel Molina Morcillo, Feria, 55.

## NUEVA ESCUELA DE BALLET CLASICO Y DANZA ESPAÑOLA

Queda abierta la matrícula a partir del día 26 de agosto en Mayor 31, 2.

Profesora: Esther GUILLEMAT

## AUDITORIO PARQUE de los MARTIRES

### XIX Festival Especial de Albacete

HOY, VIERNES — 11 noche

DANZA ESPAÑOLA

### MARIA ROSA Y SU BALLET ESPAÑOL

MAÑANA, SABADO

FOLKLORE

### Espectáculo "BRASIL TROPICAL"

FESTIVALES DE ESPAÑA 1974

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

### Gran Hotel

Continúa desde las 5 Inauguración de la temporada de grandes estrenos  
**MIERCOLES DE CENIZA**  
Elizabeth Taylor  
(Pases: 5, 6,55, 8,50 y 10,45)  
(Para mayores de 18 años)

### Cervantes

LOCAL REFRIGERADO  
Continúa desde las 5'30.  
**PERO ¿QUIEN TE HA DADO EL CARNET?**  
Franco Franchi  
(Pases: 5'30 y 9).  
Panavisión 70 m/m  
**EL TULIPAN NEGRO**  
Alain Delon  
(Pases: 7 y 10'45).  
(Autorizada para todos los públicos).

### Carretas.

LOCAL REFRIGERADO  
Continúa desde las 5'30.  
**EL GRAN DUELO**  
(Pases: 5'30, 7'15, 9 y 10'45)  
(Autorizada para mayores de 18 años)

### Avenida

CERRADO POR FIN DE TEMPORADA

### Cupón pro-ciegos

NUMERO PREMIADO AYER  
**972**

## TEATRO CIRCO

Continúa desde las 4,30

HOY

### «EL VIOLINISTA EN EL TEJADO»

Topol, Norma Crane, Leonard Frey, Molly Picon

Paul Manh

Pases: 4,30, 7,20 y 10,15

Por la extraordinaria duración de la película

se aconseja puntualidad.

Mayores de 14 años

## LA HERRADURA

### SALA DE FIESTAS

11 NOCHE, ESPECTACULOS, 1'30 — 3'30



### Sobre el edificio ferial

Primeras discrepancias en torno al edificio ferial. En estos días, ya se sabe. Todo gira en torno al Cerro de San Vicente, que se nos acerca con un ritmo que no es todo fiesta dentro del programa. Hay que verter muchos sudores. Y un buen porcentaje de seres han de trabajar de lo lindo, buscando, en la bullanga ferial, la razón de unas garantías en sus negocios, o de un lanzamiento de los mismos por rampa que resulte luego sustanciosa.

Hemos vertido cataratas de tinta estos años, sobre la reforma del edificio de la Feria. Se prolongaba año tras año; no había manera de encontrar lugar, en el suelo firme, para comenzar la escalada. Pero como todo llega en este mundo, hasta el cacareado palacio de nuestra jerga septembrina, allí pueden ver a los trabajadores con actividad febril por avanzar lo posible contando, nerviosamente, los días y las horas.

Y hay que atenerse a eso del contraste de pareceres. Unos dicen que sí, y otros dicen que no. Pero la discusión no es ahora sobre la construcción, como se esperaba en esos tiempos en que era un gesto inútil, que no era rentable. O que era lo mejor y más entrañable de Albacete.

Echando un vistazo a los trabajos que se realizan, viendo cómo se efectúa la bonita pavimentación y cómo se avanza en los dos pabellones, encontramos serias discrepancias de los industriales que piensan exponer sus productos. Alguno hay que ha tomado más de la mitad de un pabellón. Otro requiere un gran espacio para una maquinaria pesada, que no puede saltar ningún año en la Feria. Ninguno ve atinada la construcción de esos pabellones para tales fines.

### LA ESPOSA...

Viene de la PRIMERA) para el Altar Mayor en donde la esposa del Caudillo estuvo durante unos minutos. Después, doña Carmen Polo se dirigió al camerino de la Basílica para dar el tradicional abrazo a la imagen del Apóstol Santiago que preside el Altar Mayor de la Basílica.

Desde la Catedral, la esposa del Generalísimo se dirigió al hotel de los Reyes Católicos, donde descansó durante unos minutos. Al abandonar doña Carmen Polo de Franco el templo catedralicio, un grupo de personas que se encontraban en la Plaza del Obradoiro se acercó a la ilustre visitante muestras de afecto y simpatía.

Momentos antes de las 12 de la tarde la esposa del jefe del Estado y las damas que le acompañaban emprendieron viaje de regreso con dirección al Pazo de... —Cifra.

Infinidad de columnas que restan vistosidad. Y que por su grosor, permitirían que se diese altura, no quedando achatados y con una sola planta. Se piensa en que se atendió a guardar la forma clásica, a mantener el viejo estilo anterior. Y que todo requiere renovaciones de acuerdo con los tiempos y el progreso industrial. Aquello puede ser bonito, airoso, pero no funcional. ¿No podían conjugarse ambas cosas? ¿No hubiera sido mejor atender a las necesidades del momento?

Nos limitamos a recoger unas opiniones de expositores, que prefieren menos columnas, más amplitud para la exposición, más fluidez, al estilo de otras ferias de muestras que han tenido en cuenta estas necesidades.

Otro expositor argumenta que no le permitirán pasar sus productos al interior en camiones, pues se estropearía el pavimento flamante que ahora se pone. Pero que la máquina que aporta es tan pesada, que no hay otro remedio. Y que tiene este problema que le preocupa hondamente. ¿Cómo lo resuelve?

No sé hasta qué punto existirán tales dificultades, mientras no veamos todo terminado y las posibilidades que ofrece. Sin entender mucho de estas cosas, pero por lógica, aunque nos gusta la forma tradicional del edificio, consideramos que debe acoplarse a los imperativos del instante industrial y comercial que vivimos. Ignoro si cuando las otras fases se hagan habrá comodidad para albergar esta maquinaria pesada, vehículos y materiales que requieren mucha amplitud para moverse con fluidez y cumplir sus fines. Como el complejo se va a agrandar de forma considerable, de pensar es que lo tengan en cuenta.

Y que se pueda compaginar el mantener la antigua línea con instalaciones de otro tipo capaces para una gran feria de muestras. No podemos quedarnos en lo que era la feria de antaño, con sus tenderetes para turismo y baratijas.

De momento, asistimos a estas tribulaciones de los expositores que van a ocupar esos pabellones y que no los ven adecuados. Repito que me agrada su forma, sus esbeltas columnas, pero también que pueden o deben alzarse otras plantas. ¿Y los círculos, casinos y entidades recreativas? ¿No debieran ubicarse en esos mismos pabellones de tener otras plantas dando animación y alegría al recinto?

Ahora está así. Esperemos que, con el tiempo, todo se acople a un sentido moderno y útil, sin perder el buen gusto. Todo podrá hermanarse.

MOLINA

## — LO QUE VD. NO LEYO —

# LAS OPOSICIONES

De "Muchas Gracias":

Recientemente se celebraron en Madrid unas oposiciones para cubrir la cátedra de Fundamentos de Filosofía de la Universidad de Barcelona. La cosa estaba entre Rubert de Ventós y un cura mercedario, que según parece se llama López Quintás. El presidente del Tribunal era el excelentísimo señor ex-gobernador civil y ex-jefe provincial del Movimiento de Alava. Una de las fases de las oposiciones la llamada "trinca", consistente en que los optantes se tiran mutuamente los defectos por la cabeza. Cuando el señor cura López Quintás cogió a Rubert de Ventós por su cuenta dijo que en su obra había interpretado mal a Freud sin haber tenido en cuenta las claras visiones sobre el padre del psicoanálisis que había aportado el presidente del tribunal, excelentísimo señor ex-gobernador civil y ex-jefe provincial del Movimiento de Alava. También había interpretado mal Rubert de Ventós a Heidegger, sin haber tenido en cuenta las claras visiones sobre el padre del existencialismo que había aportado otro miembro del tribunal, el doctor Cerezo.

El señor cura López Quintás no dejó sin regalo a los restantes miembros del tribunal. En un momento de una alocución anterior dijo que en España hay filósofos excelentes y que él siempre los cita en sus libros. El problema consiste en que los editores a veces deberían salir citados. Con esto el señor cura se cubría ante la posibilidad de que algún miembro del tribunal se sintiera disminuido por no haber sido citado en algún estudio capital del desde ahora ilustre mercedario.

Pero no sólo cuida el mercedario las relaciones públicas filosóficas, en su diatriba contra Rubert de Ventós le acusó de haberse tomado a la ligera no los Fundamentos de Filosofía, sino los Fundamentos del Movimiento, con lo que ya no sabemos por dónde vamos, porque en principio la cátedra a conceder era

la de Fundamentos de Filosofía. Citó el mercedario un texto de Rubert de Ventós que forzosamente tenía que sentar mal, muy mal al presidente del tribunal y ex-gobernador civil y ex-jefe provincial del Movimiento de Alava. Rubert de Ventós perdió, naturalmente, las oposiciones al Tribunal de Orden Público.

La "trinca" (¿Por qué no llamarla cacería intelectual?) del ilustre mercedario pasará a los anales de la cultura española y a la historia no escrita de la delación.

### "HE SIDO FASCISTA, PERO NO FANÁTICO"

Dionisio Ridruejo, en "Mundo":

"Soy optimista en cuanto al porvenir de España, porque las condiciones materiales y psicológicas actuales no señalan hacia un nuevo drama, sino hacia la superación de obstáculos", ha manifestado Dionisio Ridruejo a la revista "Mundo". "España—continúa—es un pueblo de Europa como cualquier otro, con sus problemas, pero también con sus soluciones". "Empiezo a sospechar—afirma—que, como aquí nadie reconoce que lo fue, yo he sido el único fascista en este país, porque yo sí que lo fui. Lo que no he sido es un fanático, porque siempre he aceptado la relatividad de la verdad humana."

## HOY, SESION PLENARIA DEL AYUNTAMIENTO

Entre otros asuntos, se tratará del contrato de caza en la Sierra Procomunal

Esta tarde, a las seis, se reunirá la Corporación Municipal, en sesión plenaria, para tratar un orden del día, en el que figuran catorce puntos.

Entre ellos, se estudiarán los siguientes asuntos: Escrito del Ministerio de la Gobernación sobre coeficientes de varios funcionarios; la falta de licitadores para el concurso de construcción de una piscina para no nadadores en el Campo Municipal de

Deportes; subasta de línea de autobuses, reclamación sobre derechos de tanteo; adjudicación de los concursos para adquisición de una máquina fotocopiadora y de señalización de calles; adjudicación de obras en el Hondo de la Morena, y expediente de contrato de caza del coto privado de la Sierra Procomunal de Chinchilla. Asimismo, se dará lectura a la memoria de Secretaría General.

## NORMALIDAD SANITARIA EN ESPAÑA

Erradicado un pequeño brote de cólera surgido en la provincia de Huelva

MADRID, 29.—La Dirección General de Sanidad facilita la siguiente nota:

«El pasado día 20 de agosto, en la zona de Lepe, en la provincia de Huelva limítrofe con el Sur de Portugal, fueron detectados en una familia dos niños hermanos con cuadros clínicos de mediana intensidad sospechosos de cólera. Los dos enfermos fueron inmediatamente aislados en régimen hospitalario, confirmándose bacteriológicamente el diagnóstico de la enfermedad. Ha sido muy posible la convivencia anterior de los enfermos con portadores sanos importados ante la extraordinaria afluencia de personas forasteras los días 15, 16 y 17 con motivo de las fiestas locales.

Realizada una exhaustiva encuesta epidemiológica en un extenso sector geográfico de la zona, se ha podido comprobar la ausencia absoluta de procesos intestinales sospechosos, tanto en la población nativa como en la

turística. Tras reiterados coprocultivos, que resultaron negativos, los dos enfermos han sido dados de alta por curación clínica y bacteriológica.

Transcurridos ampliamente el período de incubación de la enfermedad no se ha producido un solo caso secundario. La situación sanitaria en todo el territorio nacional es absolutamente normal.

De acuerdo con las normas vigentes sanitarias internacionales, ha sido comunicada a la Organización Mundial de la Salud la novedad de los citados casos de cólera.—Cifra.

### ASESINATO DE UN MILITAR ARGENTINO

LA PLATA (Argentina).— Fue encontrado hoy acribillado a balazos en la localidad de José C. Paz, el cadáver del capitán del Ejército Carlos Artega, secuestrado el 24 de agosto en esta ciudad.

### Festivales de España

## Ayer, imprevista interrupción del programa

Hoy actúa el Ballet de María Rosa



Atahualpa Yupanqui iba a ser el protagonista único de la—quizá—más multitudinaria jornada de Festivales de España. Había una expectación verdaderamente impresionante. Pero el cantante no se encuentra bien de salud y aplazó su viaje a España, con lo que por la imprevista circunstancia, la Comisaría no pudo cubrir su vacante, teniendo

que interrumpirse la continuidad del programa. Mucho público acudió a las taquillas, para convenirse...

Hoy se reanuda estos Festivales con la actuación de María Rosa y su Ballet Español. Espectáculo popular que, sin duda alguna, será presenciado por muchísimo público.

(Foto J. MORENO)

# Acaba de morir un niño.

Cada tres segundos, muere un niño de hambre, de enfermedad, de miseria.

Piénselo.

Cada minuto, mueren veinte niños.

Niños como los suyos.

UNICEF trata de evitarlo.

UNICEF manda alimentos, medicinas, equipos, para combatir el hambre, la enfermedad y la miseria en todo el mundo.

Pero UNICEF no tiene fondos propios ni cuenta con el dinero de las Naciones Unidas, cuenta solamente con el dinero de los particulares.

Con su dinero.

Por favor, hágase amigo de UNICEF.



**UNICEF**  
trata  
de evitarlo

**ASOCIACION DE AMIGOS DEL UNICEF**

Saturnino López, 10 - Albacete

D. .... domicilio  
Calle/Plaza ..... n.º  
Ciudad ..... D.P. .... Provincia .....

**DESEO:**

Hacerme amigo del UNICEF, con la cuota anual de ..... Ptas.

Recibir información sobre el UNICEF.

La cuota mínima anual es de 400 Ptas.

# TELEVISION

**PROGRAMA PARA HOY 24'00** Despedida y cierre.  
**SOBREMESA**  
 14'00 Carta de ajuste.  
 14'15 Apertura y presentación.  
 14'27 Avance informativo.  
 14'24 Panorama.  
 14'30 Telediario.  
 14'35 Pulso de la fe.  
 14'45 Despedida y cierre.  
**TARDE**  
 14'30 Carta de ajuste.  
 14'45 Apertura y presentación.  
 14'46 Avance informativo.  
 14'50 Camino del record: "Torneo de Verano de Natación".  
 14'55 Novela (Cap. V): "Semblanza de una dama".  
**NOCHE**  
 14'50 Cara al país.  
 14'55 Telediario.  
 15'00 Noche de teatro: "Renata Mauperin".  
 15'05 E. J. Goncourt.  
 15'10 Tercera edición.  
 15'15 Un momento, por favor.

**PROGRAMA PARA EL SABADO, 31**  
 14,00 Carta de ajuste.  
 14,15 Apertura y presentación.  
 14,17 Avance informativo.  
 14,24 Panorama.  
 15,00 Telediario.  
**TARDE**  
 15,35 La pantera rosa.  
 16,10 Primera sesión. «La senda de los elefantes».  
 18,00 El gran circo de TVE.  
 19,25 Avance informativo.  
 19,30 Subasta de triunfos.  
 20,30 Semanal informativo.  
**NOCHE**  
 21,30 Los protectores.  
 22,00 Documental.  
 22,30 Fútbol.  
 «Trofeo Ramón de Carranza».  
 00,20 Tercera edición.  
 00,45 Un momento, por favor.  
 00,50 Despedida y cierre.

**PROGRAMA PARA EL DOMINGO, 1**

**MATINAL**  
 9'45 Carta de ajuste.  
 10'00 Apertura y presentación.  
 10'01 Concierto.  
 11'00 El Día del Señor: Santa Misa.  
 12'00 Unidad Móvil: Patinaje artístico.  
**SOBREMESA**  
 14'00 Su mundo de Vd.  
 15'00 Noticias del domingo.

15'15 La ley del revólver.  
**TARDE**  
 16'15 Todo es posible en domingo.  
**NOCHE**  
 22'00 Noticias del domingo.  
 22'15 Documental: Reportaje sobre la ciudad de Cádiz.  
 22'30 Fútbol: "Trofeo Ramón de Carranza".  
**SOBREMESA**  
 00'30 Últimas noticias.  
 00'35 Un momento, por favor.  
 00'40 Despedida y cierre.

## EMPRESARIO:

Un trabajador minusválido puede ser un trabajador como los demás, o mejor. Infórmese en el Servicio de Minusválidos de la Seguridad Social. Avenida de Pío XII, 21, 3. Teléfono 21.44.99

## LLEGADA A ROMA



ROMA.—El patriarca Maximus V. Akim, jefe de la Iglesia Ortodoxa Griega en el Mundo Árabe, a su llegada a Roma, procedente de Beirut, para discutir con el secretario de Estado del Vaticano, el caso del arzobispo Hilarion Casudji, arrestado en Israel, acusado de colaborar con los palestinos. (Telefoto AP-EUROPA PRESS)

## CURSO DE INGLES

patrocinado por la caja de ahorros y monte de piedad de valencia

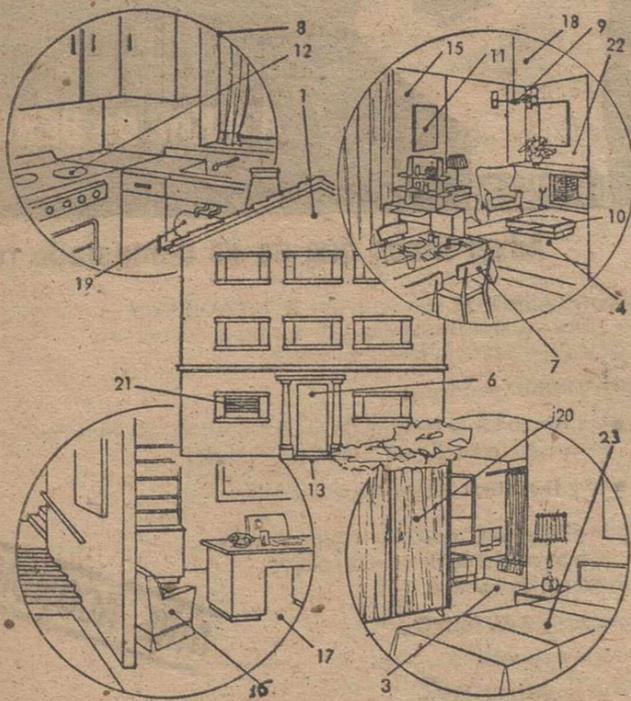


### IDIOMAS CAMPO

1ª Medalla Oro Bruselas 1960 Inglés - Francés - Alemán  
 ENGLISH THROUGH NEWSPAPERS  
 Método y sistema patentados Prohibida la reproducción  
 Las grabaciones de inglés y francés en discos a disposición del lector, en C A M P O — Méndez Núñez, 31 — Zaragoza Infórmese hoy mismo

101<sup>ST</sup> LESSON

NOTE: Empezamos en esta lección un repaso general sobre lo estudiado hasta la lección 100, incluyendo algunos temas nuevos. Los cuatro exámenes que restan para terminar este curso de Inglés, estarán también relacionados con las reglas gramaticales y vocabularios ya conocidos por el alumno.



THE HOUSE

My uncle John has a pretty house<sup>1</sup> with four rooms upstairs and five downstairs. In the kitchen<sup>2</sup> there are two electric ranges and<sup>12</sup> a water-heater<sup>19</sup>. The walls<sup>15</sup> and the ceiling<sup>16</sup> of the living-room<sup>22</sup> are green. There are two armchairs<sup>18</sup> near the table<sup>10</sup> and also a lamp<sup>9</sup>, two carpets<sup>4</sup> and several pictures<sup>11</sup>. In the bedroom<sup>2</sup> he has a bed<sup>23</sup> and a wardrobe<sup>20</sup>. The floor<sup>17</sup> of the bath-room<sup>3</sup> is covered with blue tiles. The doors<sup>5</sup> and the window-blinds<sup>21</sup> are made of wood. There are three chairs<sup>7</sup> under the porch<sup>13</sup>.

## LA BOLSA

MADRID, 29.—Con relación a jornadas precedentes, la sesión de hoy ha resultado más floja, como consecuencia de una mayor intensificación del papel de realizaciones que ha vuelto a alcanzar a todos los sectores. De esta tendencia se apartan escasos valores repartidos por los diferentes sectores.

En suma, sesión débil, con predominio de papel y demanda muy selectiva.

Las oscilaciones de los cambios pueden considerarse moderadas, tanto en el mercado de renta variable como en el de derechos de suscripción.

Se contrataron un total de 128 valores, de los que 23 suben, 65 bajan y 40 repiten.

El índice general cierra a 107,91 frente a 108,31. Cifra.

### IMPORTANTE EMPRESA

de Tableros Aglomerados radicada en Chinchilla en período de construcción, necesita:

### Tres oficiales electricistas

para su servicio de mantenimiento. Se requieren amplios conocimientos de instalaciones generales. A.T.-B.T y Automatismos. Posibilidad de promoción a puestos de responsabilidad. INTERESADOS: Llamar al Tel. 21 43 87. Señor Granados.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### Trabajo

SEGUROS SOCIALES MORTAS.

SE NECESITA mujer para cocina bar. No importa no sepa cocinar. Razón: Teléfono: 21 19 61.

PICADORES Y MACHETOS para cortar pinos se precisan en Lérida. Trabajo a destajo para ganar 2.000 pesetas diarias, durante tres meses. Razón: FRUTEMCO, S. A., Carretera Lérida-Francia, Km. 3, GUALDA LERIDA. Teléfonos: 23 46 35 23 46 53.

### Pisos

SE VENDE ENTREPLANETA comercial 350 metros cuadrados y bajos comerciales 200 m<sup>2</sup>, en Baños esquina San Francisco. Teléfono 22 06 19.

SE VENDEN BAJOS comerciales esquina Octavio Cuartero. Teléfono 22 06 19.

SE ALQUILA en Mayor, 41 principal, piso amplio con calefacción, 7 habitaciones, cocina, despensa, ropero, 2 cuartos de baño y uno de aseo. Llamar durante las horas de oficina al Teléfono 21 2036.

SE ALQUILAN dos pisos misma finca. Calefacción Central. Teléfono 21 16 74

### Varios

PERDIDA. Perra Coker pequeña, es negra, responde por el nombre de TARGA, por la ruta Almansa-Albacete, el día 25 de agosto. Se daría fuerte recompensa. Razón: Teléfono 274-78-10 de MADRID.



# para ti, mujer



La vida matrimonial en Alemania

## LOS MATRIMONIOS, POR LO GENERAL, SON HOGAREÑOS

La taberna o bar de al lado de casa, parece estar llamada a desaparecer por falta de parroquianos, ya que solamente el 25 por ciento de los habitantes de la República Federal de Alemania suele visitar el bar de su barriada, y ello no con frecuencia sino de tarde en tarde. Por otro lado, es cierto que los habitantes de nuevas ciudades satélites o de descongestión de las grandes o medianas urbes se quejan o echan de menos la existencia de un establecimiento de bebidas que esté ubicado más o menos cerca del propio domicilio, pero no lo es menos que en las ciudades satélites o nuevas colonias urbanas donde existe una taberna o bar, apenas se registra un gran número de parroquianos fijos, sino antes bien de simple nostalgia que de verdadera laguna de las nuevas colonias urbanas. Esto último parece ser lo cierto, que la gente echa de menos la taberna o bar del antiguo barrio, siente nostalgia de éste.

Los diversos estudios que se han hecho al efecto en barriadas construidas antes de 1910 ó de 1930, revelan que tan sólo el 10 por ciento de los moradores frecuentan el bar o la taberna de la esquina, e igualmente se pone de manifiesto que a medida que progresa el nivel cultural ó que aumenta la edad de los habitantes de la zona en cuestión disminuya proporcionalmente el número de parroquianos de los establecimientos de bebidas. Se trata de un hecho corroborado por las cifras estadísticas.

Los hechos que anteceden han sido constatados y registrados en un estudio realizado por la Sociedad de Investigaciones del Instituto de Urbanización de Nüremberg, por encargo del ministerio federal de la Vivienda y Urbanización. Se han analizado las cuestiones relativas al cómo y dónde pasan su tiempo libre los habitantes de nuevas barriadas o centros demográficos (comparándolos con las costumbres de los de barriadas o colonias urbanas antiguas). El análisis ha sido realizado desde los puntos de vista psicológico, sociológico y de urbanización, ya que en la actualidad el tiempo libre constituye un importantísimo factor de índole social; debido al progreso de nuestra sociedad, cada vez se reduce más la jornada y la semana laboral,

al tiempo que se constata que la dedicación del tiempo libre, esto es, que se hace los fines de semana y al término de la jornada laboral, se toma tan en serio, se le concede tanta importancia como al ejercicio de la profesión.

Del estudio de que nos ocupamos se desprende que el centro de gravedad del ciudadano alemán es el hogar, pues las cifras estadísticas demuestran que el 70 por ciento de los alemanes occidentales pasan en sus casas el tiempo que media entre la salida del trabajo y la hora de irse a la cama, si bien esta virtud hogareña es aún más acusada en las pequeñas que en las grandes ciudades. Y dentro del hogar, las actividades preferidas por nuestros compatriotas son, ante todo, ver la televisión y, en segundo lugar, leer el diario o revistas ilustradas, ocupaciones que el ciudadano germano occidental considera o define dentro de la línea de "pasar la tarde con tranquilidad, con sosiego, para recuperarse de las energías gastadas en la jornada de trabajo, sea en la fábrica o en la oficina". En tercer lugar figura "tener visitas en casa o hacer visitas a familiares o conocidos".

La frecuencia de estas visitas no depende exclusivamente —como se desprendía, hasta ahora, de las encuestas demoscópias—, como se desca— del nivel cultural o del de ingresos de las personas en cuestión, ni tampoco de la edad o del estado civil (soltero, casado o viudedad), pues hay otro factor que desempeña un papel tan importante como los citados, a saber el tamaño y la situación de la vivienda.

El tamaño y número de habitaciones de una casa, condiciona también la frecuencia de las visitas entre prede de datos comparativos recopilados entre viejas y nuevas colonias urbanas, entre antiguas y nuevas barriadas. Así, por ejemplo, se constata que en las pequeñas ciudades donde los parientes viven relativamente cerca, aunque sin verse necesariamente a diario, el número de las visitas que se hacen éstos es notablemente mayor cuando los parientes disponen de viviendas cómodas y espaciosas.

En cuanto a las visitas de amigos o conocidos de "cercañas", la frecuencia que se registra es la mis-

ma en barriadas nuevas que en las antiguas, mientras que cuando se trata de visitas a amigos o conocidos de "lejanías", estos es, que viven en otra ciudad, la frecuencia es mayor en las zonas urbanas nuevas y modernas que en las antiguas, y esto independientemente de la edad de los visitantes o anfitriones.

La razón de que solamente el 20 por ciento de los ciudadanos germano-occidentales asistan a actos culturales, no es tan fácil fundamentarla desde el punto de vista urbanístico. Solamente el 20 por 100 de los que contestaron que jamás van al teatro, cine o conciertos, esgrimieron como argumento el vivir demasiado lejos; otros, en cambio, lo justificaron por la carestía de las entradas (el 27 por 100 de los encuestados), "por falta de tiempo" (el 20 por ciento), mientras que solamente el 16 por ciento lo justificó diciendo no tener lugares donde ir, esto es, por no existir teatro, sala de conciertos y centros similares en su localidad. Estos últimos estarían, como se ve dispuestos a llevar una vida cultural más intensa pero no se les ofrece la oportunidad, por las razones que sean. Este es el caso de la mayoría de los habitantes de ciudades satélites y de barriadas eminentemente residenciales en que no existen tampoco comercios, pues los habitantes hacen las compras al regresar del trabajo (trabajan en la gran ciudad próxima) o los fines de semana.

La gran distancia es un obstáculo cultural de gran importancia para la gente de edad, ya que esto y el horario tan tardío para ellos de las representaciones les retrae a la hora de ir al concierto o al teatro, y se quedan en casa leyendo o viendo la televisión. También alegan la "gran distancia" las personas que no están motorizadas y, por tanto, están supeditadas a un medio de locomoción público, cuya frecuencia de servicio no es siempre satisfactoria, aparte de que funcionan solamente hasta las doce o una de la madrugada.

En cambio resulta innegable que en las nuevas colonias urbanas y barriadas se dedica más tiempo al deporte, lo cual es lógico en razón de que al realizarse el proyecto de urbanización se planteó ya la construcción de centros deportivos, mientras que, por contra, el estudio de que

nos ocupamos no confirmó la creencia general de que la gente emplea gran parte del fin de semana largo para hacer excursiones al campo, en coche. El alemán sigue siendo hogareño.

Renate I MRESCHAR

### COLOCACION

Se precisa personal trabajo cristalería, aprendices y ayudantes. Formación cargo empresa. Avenida, R. Menéndez Pidal, 10 (antes carretera de Madrid). Teléfono 22 36 42.

### COMPRARIAMOS

### Coto de caza

Para cazar a mano máximo 1.500 Hc. Dirigirse Hotel Los Llanos Sr. Ortega o al Tlf. 22.49.10

## TRAJE DE NOCHE



Modelo exclusivo de Rocier, París, para actos sociales de etiqueta. De sencilla concepción, tiene, por ella, especial encanto.

## Desbanque La Barra Sueca (SMÖRGÅSBORD) de



# Bravisimo!

a 4 Km. de BENIDORM

Advertimos que no es demasiado fácil

SMÖRGÅSBORD (Barra sueca) de BRAVISIMO, se compone de más de 40 exquisitos platos de los que Vd. mismo puede servirse, por un precio fijo y módico. El límite lo marca su apetito

BRAVISIMO es además...

- Un Restaurante de lujo, de máxima calidad, de impecable servicio. Un exquisito recuerdo de "cuatro tenedores"
- Una Discoteca acogedora y... amable.

Todo ello unido, todo ello independizado, en el más moderno de los complejos hosteleros de Europa.

Conozca BRAVISIMO...

Vuélva a conocerlo...

Hable de BRAVISIMO.

**AIRE ACONDICIONADO**

A VALENCIA CALPE ALETA ALFAZ DEL PI BENIDORM A ALICANTE

Si va de Alicante a Valencia, a 4 Km. pasado Benidorm. A su derecha. Si va de Valencia a Alicante, a 4 Km. antes de Benidorm. A su izquierda. Carretera Benidorm (Frente al cruce de Alfaz del Pi) Telf: 855081. BENIDORM-ALICANTE



# para ti, mujer



## Semblanzas Femeninas

### La doncella de Orleans, Juana de Arco Por Emilio Fornet de Asensi

Juana es predilecta figura de los grandes escritores, sobre todo dramaturgos. Uno, la ha llamado "La Alondra" y, desde luego, es mujer de alborada y tiende hacia el esplendor del Sol. Una heroína, con el sentido místico y profundo que Carlye dio a sus "Heroes", personajes susceptibles de oír la Música, la melodía cósmica que llena la Creación de Dios. Juana — todos sus biógrafos lo señalan, hasta Voltaire, el irónico — oía a Dios, su melodía, en voces que le precedían los sucesos, y la guiaban a sus éxitos.

Juana nació pastora humilde, y ahí su gran mérito. Surgir de una aldea de pastoral, y llegar a ser coronada en la Catedral de Reims, sentada en el trono real, no es cualquier cosa en una vida: es un sueño; fue un sueño realizado por milagro de los cielos que lo pueden todo.

Juan Cristóbal Federico Schiller — el genio, con Goethe, de la dramaturgia alemana —, nacido en Marbach, en el año 1759, es quien mejor ha visto, na-

sentido, la vida y milagros de la Doncella de Orleans. Goethe dice de Schiller que "penetra, audazmente", en los asuntos y temas de más altos vuelos". Así, valeroso, irrumpió en la ardua labor de llevar al teatro a Juana de Arco (La Doncella de Orleans). Orleans va a caer en manos enemigas. "Como en el verano el espeso enjambre de abejas alrededor de la colmena". Allí están, rodeando a la Ciudad de Orleans. "El Borgoñón con sus ejércitos y con los del país de Lieja y Namur, y con los de Luxemburgo y Brabante". Allí, los de Gante, que se pavonean con sus ricos vestidos de brocados y sedás, y los de Zelanda, cuyas ciudades se elevan a orillas del mar... y los de Utrecht, y los de Frisia que mira al Polo, todos adictos a la bandera del Borgoñón victorioso, todos decididos fieramente a someter a Orleans a su dominio...

Peró allí esta — humilde vidente, religiosa, llena de fe en sus "Voces del Cielo" — la pastorcita de los valles tranquilos, la bondadosa Juana, rodeada de sus hatos de corderillos... Cuando, por casualidad, escucha, en el corro de los hombres, las tristes noticias políticas de Francia, los pésimos presagios, Juana sonríe, iluminada de Fe... Un hombre les dice: "Pasó, por desgracia, el tiempo de los milagros... Y Juana responde, vivamente: ¡Dios permitirá que vuelvan! Blanca paloma remontará el vuelo y, como el águila audaz, caerá sobre los buitres..."

Es ella misma esa profética paloma. Pero para ser Heroína de Francia, ha de renunciar al amor humano, dejarlo todo — valle, ovejas, ilusiones, amor a su prometido, a sus padres, y sólo seguir el ideal camino a que le dirigen sus místicas "vozes" interiores.

Ocurrió en las cimas de Vermanton, cuando los franceses descendían a los valles que riegan el Yonne: de pronto, se presentó — ¡Oh, inaudito milagro! — una doncella cubierta con un casco, parecida a la diosa de las batallas... Schiller se eleva a la Tragedia griega: ve a Juana como una Olímpica diosa, defender a Francia de la invasión inglesa. Un personaje dice de ella: "Asegura a sí misma que es una vidente, una profetisa enviada de Dios, y habla de liberar a Orleans antes de que pase la Luna..."

Ella, debe llevar una espada. Pero no una cual-

## LA SUDORACION EXCESIVA

Es muy corriente la sudoración excesiva de los pies. Para las personas que sufran de este mal es aconsejable el andar descalzos el mayor tiempo posible. Por supuesto que es el verano la estación adecuada para llevar a cabo este procedimiento, las piscinas, la playa, el campo, etc., contribuyen a evitar la sudoración, al mismo tiempo que el contacto con la arena, el campo o la piedra van alisando, poco a poco, los pies, y usted notará que, al final del verano, su andar será más ligero y las molestias se sentirán menos. Es por todos estos motivos que se aconseja andar descalzos lo más a menudo posible, tanto en los lugares ya indicados como en la propia casa; el aire seca el sudor y, aun cuando tenga necesidad de llevar zapatos, procurar que éstos sean lo más abiertos posible y no usar con ellos calcetines ni medias.

Para estas personas, cuya sudoración excesiva de

los pies llegue a convertirse en un verdadero problema, paremos algunos consejos que contribuirán a aliviarlos. Lo mejor de todo es poder disponer de tres o cuatro pares de zapatos que cambiar al día, lavados diarios con agua fría y luego compresas húmedas con permanganato potásico. Después del lavado, conviene espolvorear los pies con una mezcla, a partes iguales, de talco y óxido de zinc; esta fórmula es eficaz para disminuir la congestión o aumento de circulación. Es importante, del mismo modo, espolvorear con esa mezcla los calcetines o medias y los zapatos antes de ponérselos, o con una mezcla de talco y ácido bórico. Para evitar el mal olor que en muchos casos provoca este sudor excesivo, es conveniente lavarse tres veces al día con detergente bactericida; por ejemplo, jabones que contengan hexaclorofeno; después de cada lavado se pondrán las compresas de

permanganato en las plantas durante unos minutos y, finalmente, se espolvoreará con polvos de talco que contengan un tres por ciento de ácido salicílico.

Si siguiendo un tratamiento de cuidado permanente, serán muy pocas las personas que sientan molestias y sufrimientos en los pies. La higiene y el empleo de productos adecuados, son la base principal en un tratamiento de cualquier tipo.

**C. E. A.**  
Centro de Estudios  
Albacete  
**Oposición CAMPASA**  
Oficiales Administrativos  
Bachiller Superior.  
Ambos sexos.  
Preparación intensiva.  
Teléfono 21-34-93  
Paseo J. Antonio 11-2.º  
(tardes)

## LA COCINA

### PIMIENTOS RELLENOS

También la carne picada, es ingrediente fundamental en este plato riquísimo, de bajo costo, y de gran alimentación que puede ser el plato base de un menú que se completa a con una buena ensalada y un postre ligero.

Se elegirán pimientos de tamaño más bien pequeño o mediano, y pueden ser rojos o verdes, indistintamente. Calculamos dos por persona, así es que para seis comensales no hay falta.

Doce pimientos, tres cuartos de kilo de carne picada, tres huevos, cincuenta gramos de aceitunas, miga de pan, dos dientes de ajo, una cebolla grande, pimiento, cincuenta gramos de uvas pasas picaditas, harina, medio kilo de tomate natural, dos cucharaditas de azúcar y orégano.

Se comienza por cortar en redondo la parte donde se encuentran las semillas del pimiento. Se limpian bien bajo el grifo de agua y se dejan aparte, mientras se prepara el relleno.

Para el relleno se rehoga primero la mitad de la cebolla bien picadita en un decilitro de aceite. Se agrega en seguida la carne picada, la miga de pan ablandada en leche, las aceitunas picaditas, un diente de ajo, las uvas pasas, el pimiento picadito y un huevo entero. Todo esto se mezcla bien y se deja en el fuego lento el tiempo suficiente para la primera cocción de la carne, revolviendo si es necesario. Naturalmente se le agrega la sal, y se añade el gusto de los comensales un poquito de pimienta negra recién molida. Una vez frito el relleno se procede a rellenar con él los pimientos. No es necesario rellenarlos totalmente, sino se corre el riesgo de que quede duro y apelmazado. Se deja un poco de espacio, más bien.

Una vez rellenos todos los pimientos, se procede a rebosarlos con huevo batido y harina y a freírlos en abundante aceite. Ya fritos todos, se dejan aparte y se preparan en una cazuela de barro una ligera salsa de tomate con un poquito de cebolla picada, ajo, pimiento, orégano y las dos cucharaditas de azúcar, para que no quede ácido. Un chorrito de vino blanco, y se le da también un saborcillo especial.

Hecha la salsa, se pasa a por el pasa puré y se vuelve a a la cazuela de barro. Se disponen en ella los pimientos rellenos y se reboza, uno junto a otro, y se espolvorean con queso rallado gruyère o parmesano. Se meten al horno suave, quince minutos antes de servir.

Estos pimientos se pueden acompañar con un poco de arroz blanco, o patatas hervidas.

Con este mismo relleno, y con la misma salsa de tomate se pueden realizar varios platos, siguiendo exactamente los mismos trucos como, por ejemplo: calabacines rellenos, tomates, cebollas y hasta patatas. Y para que el mismo plato tenga gran variedad se pueden hacer todos estos combinados, consiguiendo así dentro del mismo plato una variedad de gusto y una presentación original.

# EUROVOSA RENTA, S.A.

Colón, 70 - Telf. 21 47 38 - 57  
VALENCIA-4



**EUROVOSA**  
Serrano, 23 - Telf. 40177 00  
MADRID-1 (OFICINA CENTRAL)

**EUROVOSA**  
García Morato, 23 Entresuelo  
Telf. 21 41 71  
ALICANTE

**EUROVOSA**  
Ayda, Generalísimo Franco, 474, B.º, 1.º A  
Edificio Windsor, Telf. 218 81 26 - 188  
BARCELONA-8

**EUROVOSA**  
Gran Vía, 61 - 42 19 92-93  
BILBAO-11 (Vizcaya)

**EUROVOSA**  
Gran Vía de La Menga  
del Mar Menor, s/n. - Telf. 56 34 12 - 16  
CARTAGENA (Marcial)

**EUROVOSA**  
Juana de Vega, 33, 1.º A. B. C. y D  
LA CORUÑA

**EUROVOSA**  
Imagen, 10, 6.º - Telf. 22 07 46  
SEVILLA

# EUROVOSA

(Pasa a la SIGUIENTE)

# DELEGACION DE HACIENDA

## Anuncio de cobranza

Se pone en conocimiento de los contribuyentes y demás interesados que desde el día 16 del próximo mes de septiembre y hasta el 15 de noviembre, ambos inclusive, del corriente año tendrá lugar la cobranza en período voluntario de las Contribuciones del Estado por Rústica, Urbana, Rendimiento Trabajo Personal, Licencia Fiscal (Industrial y Transportes) y Rentas del Capital, como asimismo la cobranza de la CUOTA EMPRESARIAL DEL REGIMEN ESPECIAL AGRARIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL, correspondientes a recibos del año en curso; por lo que respectan a recibos del Estado, corresponden a los del segundo semestre del presente año 1974, afectuándose dicha cobranza con arreglo al itinerario que más adelante se cita. Los contribuyentes podrán también satisfacer sus recibos, sin recargo alguno, en las Capitalidades de Zona sitas en: ALBACETE-CAPITAL (Pedro Coca, número 9), ZONA SEGUNDA, ALBACETE-PUEBLOS (en calle Francisco Jareño, 1, tercero), ZONA TERCERA ALBACETE-PUEBLOS (en Casas Ibáñez), ALCARAZ, ALMANSA; ZONA PRIMERA de HELLIN (en Hellin), ZONA SEGUNDA DE HELLIN (en Elche de la Sierra), y LA RODA, del día 6 de noviembre al 15 del mismo mes, inclusive, o en cualquier otro día del período voluntario que establece el artículo 79 del nuevo Reglamento General de Recaudación, siempre que intenten el pago en fecha posterior a la última señalada para la cobranza en su localidad respectiva y los recibos estén en poder de la Oficina recaudatoria, sin perjuicio de la obligada expedición del justificante, ajustado a modelo oficial en caso de extravío de los mismos.

Los contribuyentes de las Capitalidades de ZONA, antes mencionadas, podrán efectuar el pago en la Oficina recaudatoria durante todo el período voluntario.

Se pone en conocimiento de los contribuyentes de la contribución Rústica, cuota fija, de los Municipios de Alcalá del Júcar, Balsa de Ves, Casas de Juan Núñez, Casas de Ves, Jorquera, Pétrola, Recueja y Villaviente, que los recibos del primer semestre del año en curso se pondrán al cobro en el actual semestre y con arreglo al itinerario de cobranza que se anuncia.

Se recuerda la conveniencia de hacer uso de las modalidades de domiciliación de pago y de abono de los recibos a través de Entidades Bancarias y Cajas de Ahorro, con arreglo a las normas que señala el artículo 83 del citado Reglamento General de Recaudación, y se advierte que transcurrido el plazo de ingreso señalado anteriormente, los contribuyentes que no hayan satisfecho sus débitos podrán hacer los efectivos en la capitalidad de ZONA respectiva del 16 de noviembre al día 30 del mismo mes inclusive, y en caso de ser inhábil, finalizará el inmediato hábil posterior con el recargo de prórroga del 10 por cien que establece el artículo 92 del mismo Reglamento. Finalizado este nuevo plazo incurrirán en el recargo del 20 por cien, iniciándose el procedimiento de cobro en la vía de apremio.

### ITINERARIO QUE SE CITA

#### ZONA PRIMERA DE ALBACETE-CAPITAL

Del día 16 de septiembre al 15 de noviembre

#### ZONA SEGUNDA ALBACETE-PUEBLOS

(calle Francisco Jareño, 1):

- Alcaido, del 18 al 20 septiembre, de 9 a 1 y de 4 a 6, Ayuntamiento.
- Balazote, del 25 al 28, idem, idem, idem.
- Barrax, 4 y 5 y 7 y 8 octubre, idem idem.
- Bonete, del 16 al 18, idem, idem, idem.
- Corral Rubio, del 19 y 20 septiembre, idem, idem.
- Chinchilla, del 24 al 28, idem, idem, idem.
- Fuente Alamo, del 21 al 25 octubre, idem, idem.
- Higueruela del 15 al 18 octubre, de 9 a 1 y de 4 a 6, Ayuntamiento.
- Hoya Gonzalo, días 10, 11 y 14, idem, idem.
- La Gineta, del 7 al 11, idem, idem, idem.

- La Herrera, día 3, idem, idem, idem.
- Peñas de San Pedro, del 7 al 10, idem, idem, idem.
- Pétrola, días 1 y 2, idem, idem, idem.
- Pozohondo del 1 al 4, idem, idem, Plaza T. I. 7.
- Pozuelo, del 15 al 17, idem idem, Ayuntamiento.
- San Pedro, del 21 al 23, idem, idem, idem.

#### ZONA TERCERA ALBACETE-PUEBLOS

(En Casas Ibáñez):

- Abengibre, del 9 al 10 de octubre, de 8 a las 14, posada.
- Alatoz, del 14 al 15, idem, idem, fonda.
- Alborta, del 21 al 23, idem, idem, Ayuntamiento.
- Alcalá del Júcar, del 2 al 4, idem, idem, casa particular.
- Balsa de ves, del 7 al 8, idem, idem, Ayuntamiento.
- Carcelén, del 16 al 18 de septiembre, idem, fonda.
- Casas de Juan Núñez, del 18 al 19 de octubre, idem, Ayuntamiento.
- Casas de Ves, del 8 al 10, idem, idem, idem.
- Camizate, del 1 al 2, idem, idem, idem.
- Fuentealbilla, del 24 al 26, idem, idem, idem.
- Golosalvo, día 1, idem, idem, idem.
- Jorquera, días 25 y 26, septiembre, idem, casa particular.
- Mahora, del 21 al 23, octubre, idem, posada.
- Motilleja, del 24 al 25, septiembre, idem, Ayuntamiento.
- Navas de Jorquera, del 3 al 4, octubre, idem, idem.
- Pozo Lorente, del 16 al 17, idem, idem, idem.
- Recueja (La), del 23 al 24, septiembre, idem, casa particular.
- Valdeganga, del 29 al 31, octubre, idem, Ayuntamiento.
- Villamalea, del 16 al 18, septiembre, idem, idem.
- Villa de Ves, día 7, octubre, idem, idem.
- Villatoya, día 28, septiembre, idem, idem, idem.
- Villaviente, del 19 al 20, idem, idem, idem.

#### ZONA DE ALCARAZ

- Ballestero (El), del 23 al 25, septiembre, de 8 a las 14, posada.
- Bienservida, del 7 al 10, octubre, idem, Ayuntamiento.
- Bogarra, del 8 al 10, idem, idem, posada.
- Bonillo, del 1 al 5 y 7, idem, idem, idem.
- Casas de Lázaro, del 14 al 16, idem, idem, idem.
- Cotillas, 1 y 2, idem, idem, Ayuntamiento.
- Masgoso, 21 y 22, idem, idem, posada.
- Ossa de Montiel, del 28 al 31, idem, idem, idem.
- Paterna del Madera, 18 y 19, idem, idem, Ayuntamiento.
- Peñascosa, 21 y 22, idem, idem, idem.
- Povedilla, 24 y 25, idem, idem, Posada.
- Riobar, del 9 al 11, idem, idem, Ayuntamiento.
- Robledo, del 24 al 26, idem, idem, posada.
- Salobre, del 14 al 16, idem, idem, Ayuntamiento.
- Vianos, 28 y 29, idem, idem, idem.
- Villapalacios, del 17 al 19, idem, idem, idem.
- Villaverde, del 3 al 5, idem, idem, idem.
- Vianos, del 26 al 28, septiembre, idem, posada.

#### ZONA DE ALMANSA

- Alpera del 7 al 9, octubre, de 9 a 14 y de 16 a 19, posada Mateo.
- Caudete, del 15 al 18 y del 21 al 23, idem, Hermandad de Labradores.
- Montealegre del Castillo, del 19 al 31, idem, idem, Escuelas Ayuntamiento.

#### ZONA 1.ª DE HELLIN (en Hellin)

- Abatana, 14 y 15, octubre, de 9 a 1 y de 4 a 6, posada.
- Liétor, 21 y 22, idem, idem, Ayuntamiento.
- Ontur, del 16 al 19, idem, idem, idem.
- Tobarra, del 7 al 11, idem, idem, Plaza España.

#### ZONA 2.ª DE HELLIN (en Elche de la Sierra)

- Ayna, 21 y 22, octubre, de 10 a 13 y de 16 a 19, Ayuntamiento.
- Férez, 1 y 2, idem, idem, idem.
- Latur, 14 y 15, idem, idem, idem.
- Molinicos, 18 y 19, idem, idem, Pensión Plaza.
- Nerpio, del 15 al 17, idem, idem, Oficina recaudatoria.
- Socovos, 7 y 8, idem, idem, Ayuntamiento.
- Yeste, del 14 al 19, idem, idem, Oficina recaudatoria.

#### ZONA DE LA RODA

- Fuensanta del 17 al 19, octubre, de 9 a 1 y de 4 a 7, Ayuntamiento.
- Lezuza, del 1 al 5, idem, idem, idem.
- Tiriz, días 9 y 10, idem, idem, Posada.
- Madrigueras, del 15 al 21, idem, idem, calle Olmo, 6.
- Minaya, del 23 al 28 septiembre, idem, Ayuntamiento.
- Montalvos, días 2 y 3 octubre, idem, idem.
- Munera, días 21 al 26, idem, idem, idem.
- Tarazona, días 21 al 26, idem, idem, calle Larga, 13.
- Villalgordo del Júcar, del 28 al 30, idem, idem, Posada.
- Villarrobledo, del 2 al 30, idem, idem, calle Corredero, 6.

Albacete, 26 de agosto de 1974.

EL TESORERO DE HACIENDA.

V.º B.º

EL DELEGADO DE HACIENDA

Ricardo Acebal

# LA FIEBRE DE NUESTRO TIEMPO

Asistimos a un momento histórico en que las personas vivimos muy lejos de nosotros mismos, como evadidos de nuestra conciencia humana. Y tal es así, que no es nuestro "yo" el que vive su estilo de vida y por iniciativa propia, sino que adormecido bajo un estado de pasividad se deja vivir abrumado por los acontecimientos de la Historia, embarcándonos en un intenso proceso de alienación.

Algunas personas caemos en la cuenta de esta fiebre terrible que nos aqueja en todo momento, de un barullo tan ensordecedor que nos marea incesantemente sin piedad alguna. Y creo que a todos se nos embota, la mente. Tan sólo —a mi modo de ver— los cerebros lúcidos que permanecen atentos como los zahoríes auscultando la verdad, son capaces de dominar la situación tan confusa creada por las formas estereotipadas de opinión sobre los diversos temas con que los periódicos nutren sus páginas y la TV, y la Radio verborrean diariamente: selectividad, apertura, cuestión sucesoria... Y, por otra parte, el tremendo mecanismo de la propaganda, bombardeo avasallador y continuo.

Yo mismo me asombro al advertir el ingenio con que ciertas personas desbordan el pobre o nulo pensamiento de otras, por desgracia, menos ingeniosas y desprovistas de toda formación cultural para percatarse del fraude manipulador que hacen para con ellos. Basta recordar cualquier sport publicitario de la televisión. Algunos de ellos son protagonistas por individuos sobresalientes en una actividad a la que se dedican normalmente. Y precisamente por ello se aprecia, en seguida, su deficiente talento e ineptitud.

¿Qué me dicen de Cruyff anunciando la pintura Bruguera? Que hace el ridículo, claro. Sin embargo, todo está perfectamente estudiado en orden a conseguir un doble fin bien definido: un fin crematístico y, al mismo tiempo, aliante en grado sumo. Huelga decir que, a los expertos en publicidad, les es muy fácil adentrarse en el

subconciente de personas sencillas, por ejemplo, el empleado de fábrica que sufrió la selectividad debido tiempo —y por zonas que quizá no fueran de tipo académico— puede llenar la mente trivialidades y cosas que la primera mitad de la semana transcurra en el comentando en sus tertulias el buen partido que realizó Cruyff el domingo pasado, y la segunda cavilando sobre los que marcará el Barça al equipo visitante. Pero que esta manía futbolística es tristemente lamentable.

Pero lo más grave es si uno de estos cobros echa en olvido, por un momento, al ídolo de Cruyff le basta llegar a casa que en el televisor aparece su imagen como "inteligente" porque pintando con brocha, pintura Bruguera. Y le basta para empezar a emocionarse uno. Ni qué tiene el "fantástico" Kung-fú. En una ocasión observar cómo unos pañeros de trabajo, al se, se saludaron mediante un gesto similar a los que veíamos en el filme de sábado, aunque, a la verdad, con mucha destreza, lo cual ocasiona al pobre un duro golpe en la tierra firme.

A mí que no me gusta fútbol, me causa admiración, sin embargo, como jugador de excelente superdotación física, miro de igual manera labor del protagonista Kung-fú, su agilidad y destreza, las máximas de filosofía oriental. Pero me parece nada bien, incluso me molesta, ver en pantalla; al principio haciendo publicidad torpemente, y al segundo saltando —¿a cuento de qué?— haciendo una patada de fútbol en la presentación de un programa televisivo. De una u otra manera, ambos contribuyeron a sumirnos en un rumboso proceso de alienación cuando hacen en nosotros la obsesión, mucho más en aquellas personas que desafortunadamente no tienen una buena formación de criterio llegando a desembocar en una despiadada desperdiciación.

Antonio PEREZ MOYA

# SEMBLANZAS FEMENINAS

(Viene de la ANTERIOR) Y esa es toda Juana Arco: La Heroína de tres flores de lis. Francia por Juana, la Doncella de Orleans, florece de sus propias flores de elegancia y espiritualidad y de hermosura; las tres flores de lis. Cuando la Guillotina revolucionaria siega, en París las mejores cabezas de Francia, la primera —verdad— que cae a los pies es la cabeza idea —insalvable a los ojos soeces— de la Heroína del caso "hierro": ¡La Doncella!

# FUTBOL



**CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES CARLOS BELMONTE**

---

SABADO, 31 DE AGOSTO DE 1974  
A LAS OCHO Y MEDIA DE LA TARDE  
**INTERESANTE ENCUESTRO AMISTOSO**  
**C. D. VILLENA (3.ª División)**  
— Y —  
**ALBACETE BALOMPIE**

---

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO SOCIOS Y PUNTOS. ENTRADA ESPECIAL. Quedan suprimidos los pases de favor. Este encuentro se jugará con un balón donado por: Muebles Soriano y Sánchez.

# MUNERA

## Dalí invitado al pórtico literario de la feria

Ya se están dando los últimos toques preparatorios del acto cultural que, con el nombre de Pórtico Literario a la Feria de Munera, se celebra cada año en la noche del 20 de septiembre, en la citada localidad.

Hay muchas novedades este año, pero podemos citar, hasta que se dé a conocer el programa detallado, la noticia de que ha sido invitado el pintor Salvador Dalí a presentarse en este acto y tomar parte en él en plano de igualdad con los demás poetas y prosistas que con tanto amor e ilusión se acercan cada 20 de septiembre a Munera para colaborar a la distracción y el aumento de la cultura.

Todo procede de unas manifestaciones hechas hace muy poco por el mencionado pintor en el sentido de rasgarse las vestiduras ante la incultura existente en nuestra Patria. Entonces, "El Trovador de la Mancha" se ha dirigido a él rogándole se digne hacer acto de presencia en esta reunión para, por un lado, comprobar que no es tanto como él dice, pues hay un numeroso grupo de personas llenas de cultura dándole a manos llenas, y un numeroso público tan expectante que es maravilloso. Por otro lado, se le invita a que tome parte en él, ayudando a la culturización de los pueblos en actos tan sencillos, desprovistos de esos montajes escénicos a que el pintor es tan aficionado.

Los organizadores de este Pórtico no se hacen, al respecto, a la idea de que Salvador Dalí haga acto de presencia ese día, pero ahí está la invitación para que se vea que están abiertos a todas las posibilidades, y como quiera que con este tipo de "genios" nunca se sabe nada en concreto, queda una esperanza de que cabalgue, por una vez, en serio, el mítico Rocinante de Don Quijote y venga por estas tierras de La Mancha. Queda mucho por aprender, pero se puede enseñar también mucho al que llegue de buena voluntad.

El pórtico de este año 1974, va a estar presentado y coordinado por la periodista Tita Martínez, asistida por dos señoritas más. Ella será, pues, quien, si se

presenta Dalí, lo entreviste ante el público.

Estas, con el cambio de aula para la realización del noticias que, hoy por hoy, podemos adelantar a nuestros lectores. El local donde antes se realizaba, se ha quedado pequeño. Un público muy selecto, tanto de la localidad como de la capital y pueblos limítrofes, acude cada año en mayor número y ha sido necesario

para todos.

Estas son, hoy por hoy, las primeras noticias que se pueden adelantar sobre este acto cultural que, desde hace ya seis años, se va a celebrar en Munera en la fecha en que reanuncian sus fiestas mayores de septiembre. Seguiremos informando.

CORRESPONSAL

# HELLIN

## Trágico accidente de circulación



A consecuencia del revención de una rueda, el R-8 matrícula MU-123.908 se salió del firme de la carretera y dio varias vueltas de campana, originando la muerte de dos personas y causando lesiones graves a otras tres. En nuestro número anterior

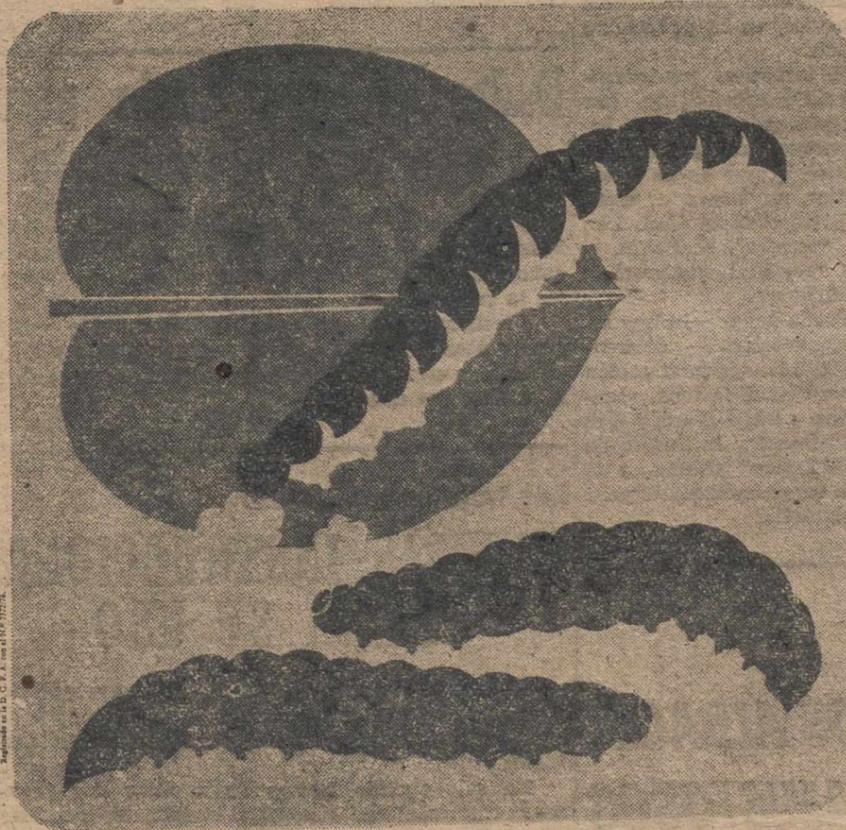
ya dimos amplia información de este trágico accidente, ocurrido en las proximidades de Hellín, en la nacional Madrid-Cartagena, ofreciendo con estas líneas la foto del automóvil siniestrado.

(Foto F. ANDUJAR)

## DESAPARECE EL MATUTINO FRANCÉS «COMBAT»

PARIS, 29.—El diario parisiense de la mañana «Combat» anunció hoy su desaparición «víctima de dificultades financieras». Con su «muerte» quedan en París seis matutinos y cuatro vespertinos.

«Combat» nació en la resistencia contra los nazis, publicará su último número mañana viernes.—Efe.



## Dursban, nuevo insecticida polivalente de Dow.

Dursban es un insecticida de amplio espectro de acción que protege una gran variedad de cultivos. Resulta fácil y económico de emplear.

Dursban es mortal para los insectos dañinos, pero inofensivo para el medio ambiente.

Dursban es fruto del amplio programa de investigación de Dow en su continua lucha contra las enfermedades. Dursban protege sus cultivos y aumenta sus beneficios.

Dursban. El insecticida polivalente de Dow.



# DEPORTES

## CAMPEONATO JUVENIL

### EL ALBACETE BALOMPIE JUGARA EN ASPE, EN LA PRIMERA JORNADA (15 DE SEPTIEMBRE)

El día 15 de septiembre se iniciará el Campeonato Regional Juvenil de primera categoría, en el que participa el Albacete Balompié, cuyo calendario es el siguiente:

#### PRIMERA VUELTA

15 de septiembre

Hércules-Murcia  
Aspense-Albacete  
Petrelense-Cieza  
La Flota-Elche C. F.  
Elche F. J.-Yeclano

22 de septiembre

Murcia-Elche F. J.  
Albacete-Hércules  
Cieza-Aspense  
Elche C. F.-Petrelense  
Yeclano-La Flota

29 de septiembre

Murcia-Albacete  
Hércules-Cieza  
Aspense-Elche C. F.  
Petrelense-Yeclano  
Elche F. J.-La Flota

6 de octubre

Albacete-Elche F. J.  
Cieza-Murcia  
Elche C. F.-Hércules  
Yeclano-Aspense  
La Flota-Petrelense

13 de octubre

Albacete-Cieza  
Murcia-Elche C. F.  
Hércules-Yeclano  
Aspense-La Flota  
Elche F. J.-Petrelense

20 de octubre

Cieza-Elche F. J.  
Elche C. F.-Albacete  
Yeclano-Murcia  
La Flota-Hércules

Petrelense-Aspense

27 de octubre

Cieza-Elche C. F.  
Albacete-Yeclano  
Murcia-La Flota  
Hércules-Petrelense  
Elche F. J.-Aspense

3 de noviembre

Elche F. J.-Elche C. F.  
Yeclano-Cieza  
La Flota-Albacete  
Petrelense-Murcia  
Aspense-Hércules

10 de noviembre

Elche C. F.-Yeclano  
Cieza-La Flota  
Albacete-Petrelense

Murcia-Aspense

Hércules-Elche F. J.

La segunda vuelta se jugará en las siguientes fechas: 17 y 24 de noviembre; 1, 8, 15 y 22 de diciembre; 9, 16 y 23 de marzo.

Campeón y subcampeón participarán en el Campeonato Nacional. Los dos últimos clasificados descendrán de categoría y promocionarán para la permanencia los clasificados en los puestos 7 y 8.

A estos clubs se les exigirá un entrenador titulado.

## DISCOTECA

# CHOPPER

Carretera Madrid, 23

## GRAN RECITAL

de

# CARLOS SANTANA

Domingo, día 1 a las 12 de la mañana

## FESTIVALES DE ESPAÑA XIX Festival especial de ALBACETE

Auditorio Parque de los Mártires

Hoy, noche 11 horas

### DANZA ESPAÑOLA

### MARIA ROSA Y SU BALLET ESPAÑOL

«La vida breve» (Falla) — Asturias, tierra, Castilla (Albéniz) — Benamor (Luna) — Jota de los tríos (Ruiz de Luna) — Flamenco — Suite de Danzas gallegas y vascas, etcétera.

La música española más conocida, el vestuario más rico, la danza más característica, al servicio de un gran espectáculo de baile español.

—Localidades, de 50 a 225 pesetas.

Mañana, sábado:

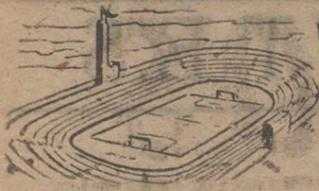
FOLKLORE

BALLET FOLKLORICO DEL «BRASIL TROPICAL»

Venta de localidades en la sede de la Asociación de Amigos de Albacete, C/ San Sebastián, 1. Tel. 1.75.30.30. Horario: de 10 a 14 horas, los días hábiles.

Excmo. Ayuntamiento de ALBACETE

Municipio de Albacete



# Deportes

**A PUNTO EL  
TROFEO  
CIUDAD DE  
ALBACETE**

## ¡El Hellín se enfrentará al Albacete, en el partido clasificatorio! El Stade Reims

jugará contra el Castellón, en la primera jornada

El "Trofeo Ciudad de Albacete", la sensacional gala de la Feria, que se disputa días antes —exactamente en la próxima semana, miércoles y jueves, días 4 y 5— ya está en marcha, en sus detalles definitivos. La ausencia

del Gimnasia y Esgrima, concertado en principio, será cubierta por el equipo más idóneo —si cabe aportando mayor interés y emoción— como es el club comprovinciano de Hellín, que un año más va a enfrentarse a la dura Tercera

ra División, con un plantel de excelentes jugadores.

El calendario de este "Trofeo", que patrocina el Ayuntamiento de nuestra capital, donando una preciosa Copa —tipo ensaladera—, ha quedado de la forma siguiente:

Día 4, a las 8,30, el Albacete se enfrentará al Hellín.

Ese mismo día, el Stade de Reims lo hará contra el Castellón, a las 11,15 de la noche.

Como se sabe, los equipos vencedores —los casos de empate están previstos para resolverse con prórroga de media hora y de persistir, series de penaltis— se enfrentarán en la final, que se disputará el día siguiente, a las 11,15. En el encuentro previo, a las 8,30 se pondrán en juego los puestos tercero y cuarto, entre los conjuntos vencidos, en la primera ronda.

El torneo es verdaderamente apasionante, con singulares alicientes. Intervienen un "primera" francés, como es el Stade Reims; un "segunda" español, como es el Castellón; un "tercera", el Hellín, y un "regional preferente", el Albacete.

Puede haber —la hay indiscutiblemente— diferencia técnica, pero también juegan aquí factores esenciales como el coraje, el entusiasmo y la ilusión de un "Trofeo" valioso, y al que se promocionará para la historia.

Ya están a la venta los abonos y localidades. Nunca, nuestro Campo Municipal, habrá tenido tan singular colorido...

### El jugador de va y ven ERNESTO SE REINTEGRA AL ALBACETE BALOMPIE

Ya contábamos, hace unos días, la pequeña anécdota del jugador del Hércules, Ernesto, que, después de suscribir la ficha con el Albacete Balompié, se marchó a su casa, deshaciendo el compromiso. Ahora, el portavoz oficial de nuestro club nos comunica que el jugador vuelve al Albacete, incorporándose a la disciplina del entrenador.

Parece ser que Ernesto jugará mañana sábado, contra el Villena. Bien venido.

### Dudas de que Cordo pueda jugar con el Albacete

Cordo, en su calidad de extranjero, tiene dificultades para arreglar su documentación para jugar en categoría regional, donde, como se sabe, es obligatoria la recalificación.

La directiva albacetense no ha recibido noticias sobre estas gestiones que el jugador está realizando, personalmente, en Madrid. Pero parece ser que reina cierto pesimismo...

Las tarjetas arbitrales.

### SEVERAS INSTRUCCIONES PARA SU USO

El Comité Nacional de Arbitros ha enviado a todos los colegiados normas para la más estricta aplicación y uso de las tarjetas, durante los partidos de fútbol.

En este sentido hemos de resaltar dos jugadas muy corrientes en cualquier encuentro, que hasta ahora han venido causando honda extrañeza en el público y, por consiguiente, han sido motivo de excitaciones y alborotos.

He aquí las órdenes recibidas por los árbitros:

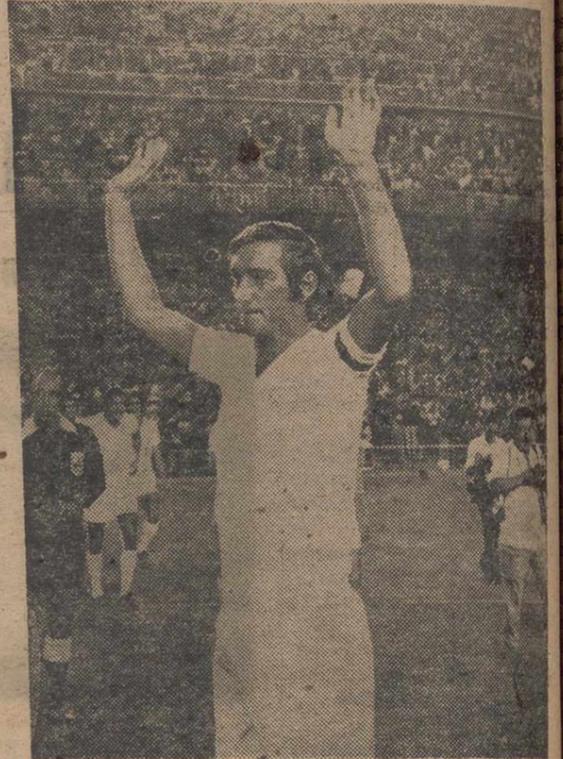
\* Las "manos" descaradamente voluntarias (levantarlas para interceptar el paso del balón; coger el balón con ambas manos para dejarlo luego o lanzarlo lejos), es jugada antideportiva. Y, por eso, debe ser mostrada tarjeta blanca al jugador infractor.

\* El "agarrón", o toda acción de sujetar con persistencia a un jugador contrario, además de sancionarse la falta ha de ser causa de amonestación con tarjeta blanca.

Alegria y pena de Zoco

### Su hijo sufrió una caída, en el día de su homenaje

María Ostiz —su esposa— acudió a la cena de honor, con el vestido ensangrentado



MADRID.—Zoco, saluda desde el centro del campo, poco después de serle impuesta la Cruz de la Orden de Caballero de Isabel la Católica, durante su partido homenaje. (Telefoto EUROPA PRESS)

MADRID.—La dicha nunca es completa. Esto lo ha podido comprobar el matrimonio compuesto por Ignacio Zoco y María

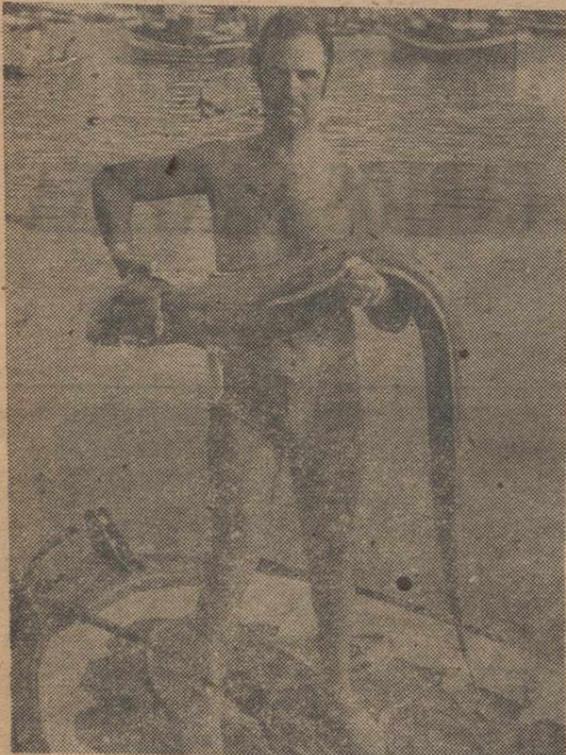
Ostiz durante el homenaje que el Real Madrid ofreció en su despedida al jugador. La esposa del jugador llegó tarde al homenaje a su marido, porque al salir del Estadio y llevar a su hijo Ignacio a su casa éste se cayó por las escaleras sufriendo diversas heridas en la cara especialmente en la ceja y párpados que hicieron que tuviera que ser ingresado en un sanatorio. La esposa de Zoco tuvo que dirigirse al Sanatorio "San Ignacio" para que allí fuese reconocido su hijo teniendo que ser aplicados ocho puntos de sutura. María Ostiz llegó a la cena en honor de Zoco con su vestido lleno de sangre y visiblemente angustiada en la noche en que su marido recibía uno de los más emotivos homenajes de su vida deportiva.

### ZAMORA, HOSPITALIZADO

BARCELONA, 29.—Se encuentra internado en la Clínica San José el que fuera famoso guardameta internacional del fútbol español, Ricardo Zamora.

Al parecer, el estado del veterano deportista inspirado serios cuidados, aunque, por otra parte, no es la primera vez que por estas fechas ha de ser hospitalizado a causa de las complicaciones cardíacas que se le presentaban de vez en cuando.—Afil.

### UN CONGRIO DE 2'10 METROS



LAREDO (Santander).—Adolfo Portilla, del Club Ceibas, logró capturar este hermoso ejemplar de congrío, que mide 2,10 metros de longitud y pesa más de 25 kilos. Lo consiguió en el puesto de la Costa Esmeralda y le vemos luciendo su captura. (Foto Europa Press)

### Exceso de responsabilidad

## DEFECTO DE LOS DELANTEROS ALBACETENSES, EN LOS PARTIDOS AMISTOSOS

Hemos conversado con un directivo del Albacete Balompié, al que repetimos la pregunta de nuestra crónica de ayer sobre lo que pueda pasar en la plantilla merengue:

—Pienso que es exceso de responsabilidad —nos ha dicho, quien prefiere mantener el incógnito—; ello les hace jugar agarrotados, nervio-

—¿Se explica esto, en jugadores más o menos veteranos?

—Indudablemente. Ahora bien, creo que esto ha de desaparecer en cuanto se tome confianza, con la primera victoria.

—Sobre lo que llevamos visto ¿dónde tiene el Alba-

cete su punto débil?

—Todavía no se puede concretar, pero creo que nos falta un extremo, que lo sea. No paran las gestiones en este sentido. Probablemente, mañana sábado jugará de prueba Calabuig.

—Ojalá cuaje.

—Y si no, otro, y otro. Hasta que todo cambie...

# TOROS Y TOREROS

## El ganado deslució la segunda corrida de la feria de Linares San Sebastián de los Reyes, Fuentes cortó una oreja, después de recibir un aviso

LINARES (Jaén), 29.— Segunda corrida de abono. Media entrada. Los toros de don Juan Pedro, que deslucieron la corrida. Camino, ovación. En su segundo, división. Juan José Galán, en primer, pitos. El quinto de la tarde, silencio. Alcalde, una oreja. El que cerró plaza, silencio.—Cifra.

ANTES, UN AVISO Y UNA OREJA

SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES (Madrid), 29.— Toros llenos. Cinco toros de Lorenzo y don Alejandro García, y uno, de Sorando. Vázquez, silencio de dos toros. Fuentes, en su petición de oreja y en su segundo, un aviso de una oreja. En su primero, orejas y petición de oreja. El que cerró plaza, silencio.—Cifra.

JUAN MONTEL A HOMBROS EN OLIVERA (Cádiz), 29.— Segunda de Feria. Cinco

toros de Villaralto. Tres cuartos de plaza. El rejoneador Luis de Valdenebro, ovación. Julián García, ovacionado en su primero. En el otro, dos orejas y rabo. Juan Montiel, en su primero, dos orejas y rabo. En el que cierra plaza, dos orejas y rabo, saliendo de la plaza a hombros.—

**NO HUBO TROFEOS, EN ALMERIA**

ALMERIA, 29.— Tercera corrida de Feria. Lleno. Cuatro toros de Rocio de la Cámara, de Sevilla, uno de Buendía y otro de Juan Mari Pérez Tabernero. Francisco Rivera "Paquirri", en su primero, algunas protestas por la brevedad de la faena. En su segundo, ovación. Mariano Ramos, en su primero, silencio. En su segundo, aplausos. Pedro Moya "Niño de la Capea", en el tercero, ovación. En el último de la tarde, división de opiniones.—Cifra.

**REJONEADORES, EN BARCELONA**

BARCELONA, 29.— Media entrada en la Monumental. Cinco novillos de don Manuel Arranz y el

sexto de Ramón de la Serna. Angel Peralta, cortó una oreja. Su hermano Rafael, vuelta al ruedo. aplausos. Moreno Pidal, una oreja. Los hermanos Peralta, una oreja. Pidal y Bohórquez, una oreja.—Cifra.

## Sebastián Cortés cortó oreja en Tarazona (Zaragoza)

TARAZONA (Zaragoza), 29.— Segunda de Feria. Novillada picada. Reses de Alicia Tabernero, de Salamanca, bien presentados; los cuatro primeros fueron buenos; el quinto fue protestado y devuelto a los corrales, siendo sustituido por uno de Antonio Martínez Elizondo, y el sexto, el mayor de más poder, acusó peligrosidad. Casi lleno. Enrique Calvo "El Calil", en el primero, una oreja. En su segundo, dos orejas.—Cifra.

## Ante las corridas de Feria Gran animación en las taquillas

En la Plaza de Calvo Sotelo, frente a la Catedral, hay una animación creciente. La empresa comenzó pronto, para dar mayores facilidades a los aficionados, evitándoles aglomeraciones. Se palpaba un clima de interés ante el abono. Pocas veces habrá suscitado tantos comentarios, y tan unánimemente elogiosos. Feria larga, entre las primicias de España, pero a base de carteles, todos de suma atracción, sin medianías, con variedad y planificados de tal manera, que difícil es la corrida que no tiene imán, aunque siempre existan preferencias, en razón de cómo piensa cada aficionado. Desde el primer día, no hubo momento de reposo para el personal de las taquillas recogiendo tarjetas para disponer los abonos de los aficionados que no se pierdan una tarde. Ya es sabido que tendrán tiempo hasta el día tres, inclusive para disponer de sus localidades. Pero son muchos los que gustan de tenerlas con antelación, con lo que hace sus conjeturas y calientan sus ilusiones. Una feria taurina sin precedentes en cantidad y calidad, la presentada por don José Flores Cubero, al iniciar su gestión empresarial en Albacete. Y la afición sabe agradecer ese enorme esfuerzo, que supone también un gran riesgo, por razones que

expusimos muchas veces. De esperar es que «Camará», tenga también esa varita milagrosa, como aquel castizo Pagés, que sabía conjurar el mal tiempo. El sol debe ser también abonado de categoría. Se han sacado muchos abonos nuevos. Ello pone de manifiesto que el cartel ha causado gran impacto en muchas personas que no solían acudir todas las tardes. Y se espera que la cantidad de abonados, supere en bastante a los años anteriores. Continúa el febril trabajo en las taquillas. Y crece la expectación ante las soberbias combinaciones feriales, que se acercan. Y aunque la afluencia es importante, la semana vendida nos dará la estampa de las colas que también son inevitables cuando terminado el despacho del abono, se buscan las mejores localidades. Como siempre.

Una feria taurina sin precedentes en cantidad y calidad, la presentada por don José Flores Cubero, al iniciar su gestión empresarial en Albacete. Y la afición sabe agradecer ese enorme esfuerzo, que supone también un gran riesgo, por razones que

REGADA UNA RESTRASO PROCESO WATERGATE» WASHINGTON, 29.— El Tribunal Supremo norteamericano rechazó ayer una nueva petición para que se reanudara el proceso «Watergate» previsto para comenzar el próximo 30 de septiembre.

## Mortandad por hambre, en Etiopía. Se atribuye culpabilidad a Haile Selassie, en la corrupción del Gobierno

ADDIS ABEBA, 29.— El emperador Haile Selassie ha sido relacionado por primera vez con la supuesta inactividad del Gobierno en los días en que la desastrosa sequía y hambre, sufrida por el país el pasado año, ocasionó la muerte de miles de campesinos en el Norte de Etiopía.

Una comisión especial, compuesta por 15 hombres, que investiga la mala administración y corrupción del Gobierno, dijo en su informe preliminar que existe una carta dirigida, al parecer, al emperador en agosto de 1970 por el entonces gobernador en funciones de la provincia de Wollo, en la que pide se emprenda alguna acción que ponga fin a la sequía que estaba conduciendo al padecimiento de hambre.

La citada comisión ha acusado al Gabinete del ex primer ministro Aklilu Habte Wold de responsabilidad colectiva por negligencia, ante la muerte de unos 100.000 campesinos.—Efe.

## FESTIVAL DE LA CHULETA AL SARMIENTO

Más de dos mil kilos se consumirán en Logroño, en el original concurso

LOGROÑO, 29.— Dos mil cien kilogramos de chuletas de cordero, seis mil cien litros de vino de Rioja y dos mil barras de pan, van a ser servidos el próximo día 15 de septiembre, en Logroño, con ocasión del "Festival de la Chuleta al Sarmiento". En este original concurso-competición, participarán unos doscientos comensales, que podrán comer cuanto deseen por 1.400 pesetas de inscripción, incluyendo en esta cantidad a cuatro personas formando "cuadrillas". El año pasado se proclamaron campeones en el "Festival de la Chuleta al Sarmiento", los hermanos Eadeneta, de Vizcaya, que se comieron, entre los cuatro, y en 120 minutos, once kilos de chuletas, uno de ellos crudo.—Cifra.

## ORTEGA Y ROLDAN, S.A.

**Tinte ,7 Albacete**

### Maquinaria agrícola e industrial

Se complace en invitar a sus clientes y amigos, a la apertura que tendrá lugar el próximo día 2 de septiembre, en Mayor, 24

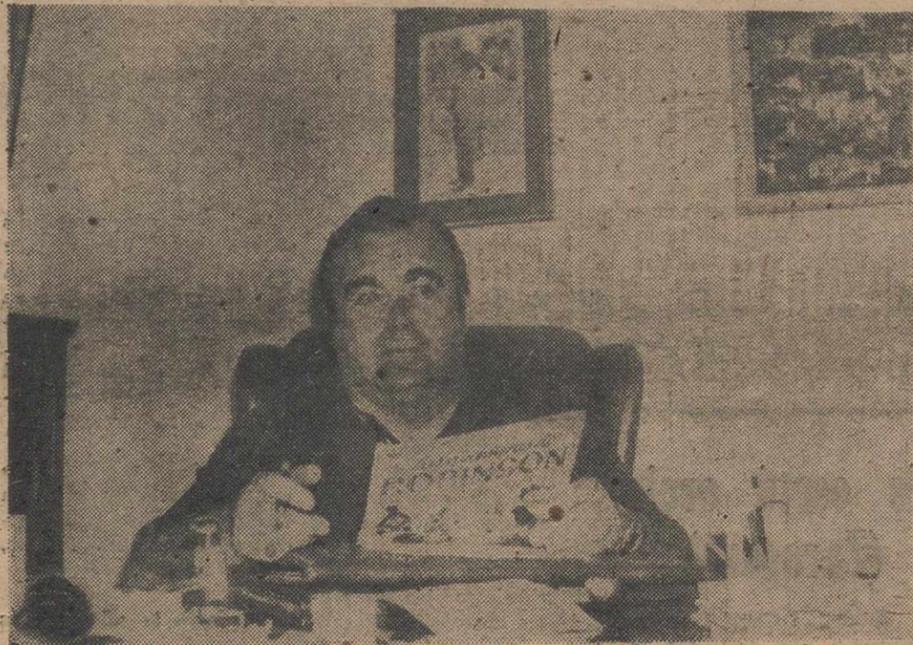
**Con FERRETERIA y ARTICULOS DEL HOGAR**

# EL SHOW DE LA CALLE

## LA FERIA CINEMATOGRAFICA

### Numerosos e importantes estrenos

Cine de Arte y Ensayo por temporadas, en primavera, en Albacete



Don José Pérez Hernández, conocido empresario cinematográfico de nuestra ciudad y de otras provincias españolas, anda preparando la lista de estrenos, que tradicionalmente llegan a las pantallas albacetenses, fieles a la cita con la Feria. La temporada de trámite —llamada de verano— na terminado.

—Hemos estado progra-

#### El flash del día

#### Los contrastes



Hay fotos que dan vie. Esta podría titularse como la de los contrastes. Es difícil encontrar espontáneamente, en la puerta de un funeraria, aunque se llame la moderna, la nueva o como sea, una muchacha en flor, bello exponente de la vida, jugando con un ratón, vivo reflejo del pánico femenino. Lo difícil de los contrastes es que se conjuguen, aunque sea en una fotografía. ¡Hay tantas distancias entre las tres cosas!...

S. MORENO

mando diariamente en el Cine Avenida porque es el único al aire libre. Además es el más barato de España: Quince pesetas.

—¿Volverá a abrirse?  
—El próximo año ya no. Se va a levantar ahí un complejo residencial, que tendrá garaje, sala de fiestas y viviendas.

#### LAS NUEVAS TARIFAS Y EL ARTE Y ENSAYO

Con la Feria prácticamente —o con la pre-Feria— estrenaremos también la nueva aplicación de las tarifas de entradas, según las normas de la Zona Segunda, que es a la

que corresponde Albacete. —¿Qué tarifas tiene marcadas Albacete?

—Son 65 pesetas para locales de estreno, pero aquí vamos a poner 55 para los días laborables y sólo 65 las visperas y festivos. En el Astoria, que programa dos películas diarias, pondremos 40 los laborables y 50 los festivos y visperas.

—¿Por qué desapareció el cine dedicado a Arte y Ensayo?

—Porque no era rentable. Es difícil mantenerlo durante un año seguido.

—¿No podía programar-

se de vez en cuando?

—Eso es lo que vamos a hacer. Esta próxima temporada, haremos en primavera o por esas fechas, una programación de tres meses, en lugar de dedicarlo exclusivamente. Así habrá Arte y Ensayo bueno en Albacete.

#### LOS ESTRENOS DE LA FERIA

—¿Qué estrenos ofrecerán sus salas en la Feria?

—A partir de primeros de septiembre hasta pasar la Feria tenemos una programación densa y a base de grandes estrenos. Por ejemplo, en el Gran Hotel: "Miércoles de Ceniza", "A América violenta", "Señoritas de mala compañía", "Gritos y susurros" y "Qué nos importa la revolución". En el Carretas, en 70 mm. "Trapezio", "Una hora en la noche", "La esclava es para mí" y "Cinco almohadas para una noche". En el Cervantes: "La Huida", "Operación Dragón", "Un casto barón español" y "Barba Azul". En el Astoria: "El amante de la Ossa Mayor", "La cámara de terror", "Los vengadores", "Tarzán en la india", "La luchadora", "El candidato", "¿Qué me pasa doctor?" y el "Buho de Monparnar".

—¿Habrá sesiones matinales?

—También programaremos sesiones matinales para los niños, con "Un capitán de 15 años" y "Robinson Crusoe", entre otras.

S. MORENO

Sonar no cuesta nada

### Juanito Piñero, un novillero a la espera

«No nos dan oportunidades»



Este muchacho, joven, con aire serio y decidido se ha puesto en la fila de los que esperan por los pasillos del mundo taurino. Uno más de la larga fila de tanto sueño y tanta desilusión.

—¿Has toreado?  
—Esta temporada sólo un festejo, en Abengibre. Esto es difícilísimo. No nos

dan oportunidades sé ni cómo saleros que hay.

—  
—Está ahí esperando se escapó de se fue a Salamanca dejó notar en el Bolsín Taurino llama Juanito Piñero

S. MORENO

Jesús Segura, bien dentro de la gran

## Una cornada de caballo por 1.500 pesetas

Es el menor de los populares hermanos Segura, ya una familia taurina. Son de Vicorto, una pequeña aldea de Elche de la Sierra. Los tres son ya veteranos en el toro. Hablo de Felipe, Antonio y Jesús Segura. Los dos primeros están en la cuadrilla de Juanito Martínez.

—¿Dónde ha estado Jesús?

—Con Angel Rafael y con Tomás Sánchez y ahora con Chiquito de la Mancha.

Iba Jesús de peón, en Peñas de San Pedro con Jafé Sánchez, un desconocido albacetense que empieza a caminar por la ilusión del dinero y las cornadas.

—¿Cuánto cobraba Jesús?

—Mil ochocientas pesetas, pero le quedan 1.500 después de pagar Montepío y propinas.

Era un novillo de don Daniel Ruiz, que andaba suelto por la Plaza y le empitonó al salir de un par de banderillas. El peón no



pudo alcanzar la barrera y se llevó una cornada de caballo, gravísima, con la que lucha como siempre el bisturí milagroso del doctor Salas.

—¿Cuántas cornadas lleva Jesús?

—Sólo un puntazo de

novillero y esta es la primera grave.

Hablo con su hermano Felipe. Jesús está en la habitación, con fiebre, delicado, mejor pero dentro de la gravedad que le ronda por las esquinas de la vi-

da. Me ha hecho un viaje entre el dolor y la ciencia. Algún día escribirá correctamente verdadera historia de subalternos, tan los "mercedes" y tijos.

S. MORENO